7893-7900_User manual

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ! Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe.
A lámpatest felszerelése, üzembe helyezése vagy javítása előtt feszültségmentesíteni kell az adott áramkört. Célszerű lekapcsolni az adott áramkört biztosító kisautomatát, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogyasztásmérő kismegszakítóit.
Helyhezkötött lámpatest.
A termék beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas.
Biztonsági transzformátorral szerelt lámpatest.
A csomagolás tartalma egy II-es érintés védelmi osztályú biztonsági transzformátor, és egy III-as érintés védelmi osztályú lámpatest
A lámpatest felszerelését és üzembe helyezését csak szakember végezheti!
A lámpatest felszerelésénél vigyázzon arra, hogy ne sértsen meg elektromos kábelt.
A lámpatestek összeszerelését a mellékelt ábra segíti.
A színhőmérséklet a terméken található kapcsolóval állítható. Választható értékek: 2800-4000-6000K
LED fényforrást tartalmaz
A lámpatestet ne nyissa fel. A LED fényforrások nem cserélhetők!
A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cseréje szükséges.
Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé
Egészségének megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontakust a világító LED diódákkal.
A lámpatest fényerőszabályozóval történő működtetésre nem alkalmas.

A vezetékek színjelölései a következők: fekete vagy barna (L) = fázisvezető, kék (N) = nulla vezető, és I. érintésvédelmi lámpatest esetén: zöld-sárga =védővezető
A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.
A Rábalux 5 év garanciát vállal a LED fényforrásokra. A garancia csak lakossági felhasználás (átlagos napi 2,5 óra használat) esetén érvényes. A garancia érvényesítéséhez kérjük őrizze meg a vásárlást igazoló blokkot. A hibás terméket vigye vissza a vásárlás helyére.
Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING! For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.
Before the mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be relieved from voltage. It is appropriate to switch off the cutout securing the circuit in question or if you do not know which one is the cutout, then, to switch off the cutouts of the consumption meter.
Fixed light fitting.
The product is suitable both for inside and outside usage.
Light fitting provided with safety transformer.
The packaging contains a Class II safety transformator and a Class III luminaire.
The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician!
Make sure that you do not damage any electric cables when you are mounting the light fitting.
The attached drawing should be used when the light fittings are mounted.
Colour temperature can be adjusted using the switch on the product. Values available: 2800-4000-6000K
LED included
Do not open the product! LED light sources are not replaceable
At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced.
Do not dispose of lamp in household waste.
LED light -source, please do not stare at lights for long time!
The lamp is not designed for dimmer

The colour codes of the wire are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class I: green-yellow =protecting conductor
The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.
Rábalux gives a 5-year guarantee on LED light sources. The guarantee only covers household usage (average 2.5 hours per day). To be able to enforce the guarantee, please keep the receipt. Please return the faulty product to the place of purchase.
Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

DE - BEDIENUNGS,-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN! Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.
Vor der Montage, Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis spannungsfrei gemacht werden. Zweckmäßig sollte der den gegebenen Stromkreis sichernder Kleinautomat abgeschaltet werden, oder wenn Sie nicht wissen, welcher es ist, dann der Stromzähler - Kleinausschalter.
Ortsgebundener Lichtkörper
Das Produkt ist sowohl intern als auch extern zu gebrauchen.
Mit Sicherheitstransformator versehener Lichtkörper.
Inhalt der Verpackung: ein Sicherheitstransformator der Schutzklasse II, und ein Leuchtkörper der Schutzklasse III.
Die Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden!
Bei der Montage des Lichtkörpers soll darauf geachtet werden, dass das elektrische Kabel nicht verletzt wird.
Bei der Montage der Leuchtkörper hilft die beigelegte Abbildung.
Die Farbtemperatur kann mit dem Schalter am Produkt geändert werden. Einstellbare Werte: 2800-4000-6000K
Enthält eine LED-Lichtquelle.
Öffnung des Produktes ist verboten! Die LED-Lichtquellen sind nicht verwechselbar.
Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgewechselt werden.
Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.
Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen!
Die Lampe ist für Benutz mit Lichtstaerkerregler nicht geeignet!

Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L)=Phasenleiter, blau (N) = Nullleiter, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsschutzklasse I. : grün - gelb = Schutzleiter
Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.
Die Rábalux übernimmt 5 Jahre Garantie für LED-Lichtquellen. Die Garantie gilt nur bei häuslichem Gebrauch (durchschnittlich 2,5 Stunden täglich im Einsatz). Bitte bewahren Sie die Quittung auf, um die Garantie einlösen zu können. Bringen Sie das defekte Produkt bitte in das Geschäft zurück, wo Sie es gekauft haben.
Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE! Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent etre réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent etre identifiées et les écritures d'avertissement doivent etre observées.
Le circuit en question doit etre déconnecté du réseau avant le montage, la mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relever la tension du coupe-circuit de sureté du réseau en question ou si ce n'est pas connu, les petits coupes-circuit du compteur de consommation.
Montage lampe fixe
Le produit est apte à l'utilisation intérieure et également à l'utilisation extérieure
Montage lampe muni de transformateur de sécurité
"Le paquet contient un transformateur de sureté avec protection contre le contact accidentiel de IIème classe et une lampe avec protection contre le contact accidentiel de IIIème classe "
Le montage lampe ne peut etre monté et mis en opération que par un électricien qualifié!
Au cours du montage du montage lampe il faut éviter l'endommagement des cables électriques
Le dessin inclu aide dans le montage des montage lampe.
La température de couleur est réglable à l'aide de l'interrupteur qui se trouve sur le produit. Valeurs pouvant être choisies : 2800 - 4000 - 6000 K
Il contient une source de lumière LED
Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables.
Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED.
Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures méagères.
Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED.
Cette lampe ne peut pas être utilisée avec un variateur d'intensité.

Les codes couleur des cables sont les suivants: noir ou brun (L) = conducteur phase, bleu (N) = conducteur neutre, et dans le cas de montage lampe en classe I. d'antichoc : vert-jaune =conducteur antichoc
Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles
Rábalux offre 5 ans de garantie pour les sources lumineuses LED. La garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation par le grand public (2,5 heures par jour en moyenne). Pour faire jouer la garantie veuillez garder la quittance et retourner le produit défectueux au point de vente.
Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY! Pro Vaši bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu.
Při montáži, nebo při zprovoznění či opravě lampy, v daném elektrickém obvodě elektrický proud musí být vypnutý. Nejsnadnějším způsobem řešení je vypnutí elektrického automatu.
Nepřemístitelná lampa
Výrobek je vhodný jak pro použití ve vnitřních, tak i ve vnějších prostorech.
Lampa je vybavena bezpečnostním transformátorem.
Balení obsahuje jeden pojistný transformátor II. dotykově ochranné třídy a jedno těleso lampy III. dotykově ochranné třídy
Montáž a zprovoznění lampy smí provádět výhradně jenom odborná osoba!
Při montáži lampy dejte pozor na to, aby jste náhodou nepoškodil elektrický kabel.
Montáž lampy usnadňuje přiložený obrázek.
Barevnou teplotu lze nastavit spínačem na výrobku. Volitelné hodnoty: 2800-4000-6000K
Obsahuje světelný zdroj LED
Neotvírejte výrobek! LED světelný zdroj není vyměnitelný.
Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla.
Nevyhazujte lampu mezi smetí domácnosti
Nedívejte se prosím delší čas přímo do LED světelného zdroje.
Svítidlo není určeno pro stmívače.

Význam používaných barev u kabelů jsou následující: černá, nebo hnědá (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, u lampy s proti dotykovou ochranou: zelená-žlutá = ochranný (uzemnění) vodič
Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku.
Společnost RABALUX poskytuje pětiletou záruku na světelné zdroje LED. Záruka platí pooue v případě použití v domácnosti (při průměrném používání 2,5 hodiny denně). Uschovejte si pokladní doklad, protože záruku můžete uplatnit jeho předložením. Vadný výrobek vraťte do prodejny, kde byl zakoupen.
Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA. V záujme Vašej bezpečnosti preveďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nadpisy.
Pred začatím montáže, uvedenia do prevádzky, alebo opravy osvetľovacieho telesa vypnite elektrický obvod, aby bol bez elektrického prúdu. Je účelné vypnúť malú automatickú poistku pre daný elektrický obvod, alebo keď neviete, ktorá patrí k danému elektrickému obvodu, vypnite vypínače pri merači spotreby.
Osvetľovacie teleso s umiestnením na jednom mieste (neprenosné).
Výrobok je určený na používanie tak v exteriéri ako aj v interiéri.
Osvetľovacie teleso montované s bezpečnostným transformátorom.
Balenie obsahuje bezpečnostný transformátor II. triedy ochrany pred bebezpečným dotykom a jedno teleso lampy III. triedy ochrany pred nebezpečným dotykom.
Namontovanie osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky môže vykonávať len odborník!
Pri namontovaní osvetľovacieho telesa dbajte na to, aby ste neporušili kábel elektrického vedenia.
K zmontovaniu osvetľovacieho telesa napomáha aj priložený obrázok.
Teplotu farieb je možné nastaviť spínačom na produkte.
Voliteľné hodnoty: 2800-4000-6000K"
Obsahuje zdroj svetla LED
Kryt svietidla neotvárať! LED nie je možné vymeniť.
Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť.
Nezahodne lampu medzi domáci odpad
V záujme Vášho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diodové svietidlo.
Svietidlo nie je možné použiť so stmievačom.

Farebné označenia vodičov sú nasledovné: čierna, alebo hnedá farba (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, a v prípade osvetľovacieho telesa patriaceho do I.triedy ochrany pred nebezpečným dotykom: zelená-žltá = ochranný vodič.
Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania.
Spoločnosť RABALUX poskytuje päťročnú záruku na svetelné zdroje LED. Záruka je platná len pri domácom použití (priemerné denné používanie 2,5 hodín). Pre uplatnenie záruky si uschovajte pokladničný doklad, lebo záruku si môžete uplatniť jeho predložením. Chybný výrobok vráťte do predajne, kde bol zakúpený.
Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY! W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikowaś rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi. Przed montażem, uruchomieniem lub naprawą lampy należy odciąć dopływ prądu. Celowym jest wyłączenie małego automatu zabezpieczającego dany obwód elektryczny lub jeżeli nie wiadomo który to obwód, wtedy należy wyłączyć małe przerywniki przy pomiarze zużycia.
Lampa do zamontowania na stałę.
Produkt może być stosowanyzarówno na zewnątrz jak i w pomieszczeniach.
Lampa zamontowana z transformatorem bezpieczeństwa.
W opakowaniu znajduje się jeden transformator o II stopniu zabezpieczenia przeciwko porażeniu prądem, oraz lampa o III stopniu zabezpieczenia przeciwko porażeniu
Lampa może być zamontowana i uruchomiona tylko przez specjalistę!
Przy montowaniu lampy należy uważać, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego.
Przy montażu lamp pomocny jest załączony rysunek.
Regulacja temperatury barwowej jest możliwa przy użyciu przycisku na produkcie.
Możliwe ustawienia: 2800-4000-6000K
zawiera źródło energii LED
Nie otwierać oprawy. Źródła światła LED nie są wymienne!
Lampę należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED.
Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego
Ze względów zdrowotnych zalecane jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED
Oprawa nie współdziała z regulatorem natężenia światła

Oznakowanie kolorów kabli: czarny lub brązowy (L) = przewód fazowy, niebieski (N) = przewód zerowy i w przypadku lampy I. ochrony kontaktu: zielono-żółty =przewód ochronny
Producent nie ponosi odpowidzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania.
Rabalux udziela 5 lat gwarancji na źródła światła LED. Gwarancja jest ważna tylko w przypadku konsumenckiego użytkowania (przeciętny czas używania 2,5 godz. dziennie). W celu skorzystania z gwarancji zachowaj dowód zakupu i zwróć wadliwy produkt do miejsca zakupu.
Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА! Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на запобіжні надписи.
Перед монтуванням, вводом в експлуатацію або ремонтом світильника необхідно зняти напругу в даному контурі. Доцільно відключити розмикач біля лічильника.
Світильник, привязаний до місця.
Продукція придатна до використовування як в приміщеннях так і на зовні.
Світильник з трансформатором.
Пакунок вміщує трансформатор II класу безпеки та III класу безпеки світильник
Монтаж та ввід в експлуатацію проводиться тільки спеціалістом!
При монтуванні слідкуйте за тим, щоб електричні кабелі не пошкоджилися.
Збір світильника проводиться за допомогою схеми-малюнка.
Колірну температуру можна регулювати за допомогою перемикача, встановленого на виробі. Регулюємі значення: 2800-4000-6000K
Джерело світла LED
Корпус лампи не відкривати. Джерело світла LED не можуть бути замінені.
Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити.
Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям
Для збереження здоров'я не рекомендується довготривалий контакт очей з промінями діодів LED
Лампа не придатна для експлуатації з використанням регулятора потужності світла.

Значення кольорів дроту: чорний чи коричневий (L) = фаза, синій (N) = нуль, у випадку світильника I.класу заземлення: зелений-жовтий =заземлення
Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні.
Рабалукс гарантує працездатність світлодіодних світильників строком на 5 років. Гарантія на товар дійсна тільки в разі його звичайного використання (2,5 години в день). Для дійсності гарантії просимо зберегти квитанцію про покупку. Дефектний товар необхідно віднести до місця покупки.
Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)

RO - INDICAȚII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ȘI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT! Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montați și să puneți in folosintă corpul de iluminat potrivit indicațiilor prezente. Vă rugam să păstrați prezentele indicații. Vă rugăm să identificați desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului și în indicațiile de utilizare, vă rugăm să țineți cont de inscripțiunile de avertizare.
Înainte de montarea, punerea în folosință sau repararea corpului de iluminat este obligatorie scoaterea de sub tensiune a circuitului respectiv. Este indicat a se decupla automatul care asigura alimentarea circuitului respectiv sau dacă nu cunoașteți despre care automat este vorba, atunci decuplați miniîntrerupătoarele măsurătorului de consum.
Corp de iluminat fix, legat de un loc.
Produsul poate fi folosit atât în incinte cât și în exterior.
Corp de iluminat montat cu transformator de siguranță.
Ambalajul conține un transformator de siguranță cu clasa de clasificare a protecției contra atingerii II, și o lampă cu clasa de clasificare a protecției contra atingerii III
Montarea și punerea în funcțiune a corpului de iluminat poate fi realizată doar de personal de specialitate!
La montarea corpului de iluminat urmăriți să nu deteriorați cablurile electrice.
Asamblarea corpului de iluminat este ajutată de imaginea alăturată.
"Temperatura de culoare poate fi reglată cu ajutorul comutatorului de pe produs.Valori disponibile: 2800-4000-6000 K"
Conține sursă de lumină LED
Sursa de lumină LED nu se schimbă.
La sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită.
Nu aruncați lampa între deșeurile casnice
Pentru sănătatea Dvs evitați contactul vizual îndelungat cu diodele iluminatoare LED.
Nu se recomandă folosirea cu regulator de intensitate de lumină.

Marcarea cu colori a cablurilor este următoarea: negru sau maro (L) = cablu de fază, albastru (N) = cablul nul, și în cazul corpului de ilumiat cu clasa de împământare I.: verde-galben = împământarea
Producătorul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.
Rabalux oferă cinci ani garanție pentru sursele de lumină cu LED-uri. Garanția este valabilă doar dacă produsul este folosit pentru uz casnic (utilizare 2,5 ore pe zi în medie). Pentru a putea beneficia de această garanție, vă rugăm, păstrați bonul fiscal care atestă achiziția. Returnați produsul defect la unitatea de la care l-ați cumpărat.
Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE. Radi Vaše bezbednosti, montažu i rokuvanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.
Pre montaže, stavljanja u pogon, ili popravke, obavezno skinuti napon sa datog strujnog kola. Svrsishodno je isljučiti osigurač datog kola, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite osigurač kod merača.
Fixna lampa.
Proizvod se može koristiti i u zatvorenoj prostoriji, i van objekta..
Lampa opremljena sa sigurnosnim transformatorom.
U pakovanju se nalazi transformator bezbednosne klase II, te lampa bezbednosne klase III
Montažu lampe i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba.
Priliokm montaže lampe pazite da ne oštetite kabel.
Sastavljanje lampe izvršiti prema priloženoj slici.
Temperatura boje se može podesiti prekidačem na proizvodu. Opcionalne vrednosti: 2800-4000-6000K
Sadrži LED svetlosni izvor
LEDsijalice nije moguće zameniti, ne otvorite proizvod
Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zameniti svetiljku.
Ne bacajte lampu u komunalni otpad
Zbog očuvanje zdravlje nemojte da gledate dugotrajno u svetluće LED diode
Svetiljku ne može se koristiti sa regulatorom za jačinu svetlosti

Značenje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod lampi sa I stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Rábalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvore svetlosti. Garancija važi samo u slučaju upotrebe kod privatnih potrošača (prosečna dnevna upotreba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obavezno treba da se sačuva priznanica koja potvrđuje kupovinu. Proizvod s greškom vratite prodavcu kod kojeg ste kupili proizvod.
Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.
Prije montaže, stavljanja u pogon, ili popravka rasvjetnog tijela, obvezno isključiti napon danog strujnog kruga. Preporučeno je isključiti osigurač danog strujnog kruga, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite glavnu sklopku kod brojila.
Fiksno rasvjetno tijelo.
Proizvod se može podjednako koristiti i u zatvorenoj prostoriji, i u vanjskom prostoru.
Rasvjetno tijelo opremljeno sa sigurnosnim transformatorom.
U pakiranju se nalazi sigurnosni transformator zaštitne klase II, te rasvjetno tijelo zaštitne klase III
Montažu rasvjetnog tijela i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba!
Kod montaže rasvjetnog tijela pazite da ne oštetite električni kabel.
Kod sastavljanja rasvjetnih tijela pomaže priložena slika.
Temperatura boje može se podesiti prekidačem na proizvodu. Izborne vrijednosti: 2800-4000-6000K
Sadrži LED izvor svjetlosti
Nemojte otvarati rasvjetno tijelo. LED izvore svjetlosti nije moguće zamijeniti!
Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku.
Ne bacajte lampu u kućni otpad
LED izvor svjetla - nemojte gledati u izvor duže vrijeme!
Rasvjetno tijelo nije pogodno za korištenje s regulatorom jakosti svjetla.

Označavanje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod rasvjetnog tijela sa I. stupnjem zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Rabalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvore svjetlosti. Garancija važi samo u slučaju uporabe kod privatnih potrošača (prosječna dnevna uporaba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obvezno sačuvajte priznanicu koja potvrđuje kupnju. Proizvod s greškom vratite prodavatelju kod kojeg ste kupili proizvod.
Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)

SL - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO! V intereu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštujte svarilne napise.
Pred montiranjem, obratovanjem ali popravkom dani tokovni krog treba je sprostiti napetosti. Smotrno je izklopiti mali avtomat, ki zavaruje dani tokovni krog, ali če ne veste, kasteri je ta, tedaj malo prekinjalo tokomera.
Fiksna svetilka
Izdelek je enakomerno primeren za notranjo in zunanjo uporabo.
Svetilka je montirana z varnostnim transformatorjem
Vsebina zavoja je varnosni transformator dotikalne zaščite II stopnja in eno telo svetilke dotikalne zaščite III stopnja
Montiranje in stavljenje svetilke v obrat sme izvrševati le strokovnjak!
Pri montiranju svetilke pazite da ne poškodujte električnega kabela.
Pri sestavitvi svetilke pomagajo priložene slike
Barvno temperaturo lahko prilagodite s stikalom na izdelku. Izbirne vrednosti: 2800-4000-6000K
Vsebuje LED izvir svetlobe
Ne odpirajte proizvoda ! LED sijalke niso zamenjlive.
Na koncu življenjske dobe sijalk, je potrebno zamenjati svetilko.
Ne metati svetilko v gospodarski odpadek
LED izvor svetlobe - prosimo ne strmite v svetilke dalj časa.
Svetilka ni namenjena za regulacijo senčenja.

Barvna zaznamovanja vod so naslednja:črna ali rjava (L) = fazni vod, modra (N) = neutralni vod, in v primeru svetilke z zaščito pred dotikom: zelena-rumena = zaščitni vod
Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost
Rábalux daje 5 leta garancije za svetila LED. Garancija je veljavna le za stanovanjsko rabo (povprečna uporaba 2,5 uri na dan). Za uveljavitev garancije, prosimo, shranite račun. Blago z napako vrnite na mesto nakupa.
Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropsikim predpisom (EN 60598)

BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО. В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение.
Преди монтирането, пускането в действие или ремонт, захранването трябва да бъде изключено. Разумно е да се прекъсне захранването от автоматичния предпазител или ако не знаем кой е точният, да изключим захранването от главния прекъсвач на електромерното табло.
Неподвижно (фиксирано) осветително тяло.
Продуктът е предназначен и за външно и за вътрешно ползване.
Осветително тяло е осигурено с монтиран безопасен трансформатор.
Съдържание на опаковката е един предпазен трансформатор от II-ри клас по защита против докосване, и една лампа от III-ти клас по защита против докосване
Монтирането и настройването се извършва само от специалист!
При монтирането на осветителното тяло, обърнете внимание на това, да не нараните електрически кабел.
Приложеният чертеж помага при монтирането на осветителното тяло.
Цветовата температура може да се регулира с превключвателя на продукта. Стойности по избор: 2800-4000-6000K
Съдържа източник на светлина LED
Не отваряй продукта! LED крушките не могат да бъдат заменяни
След изтичане на полезния живот на светодиодните източници осветителят трябва да се смени.
Не изхвърлете лампата между домакинските отпадъци
LED-източник на светлина. Моля, когато е включено, не се взирай в светлината за дълго време
Лампата не е предвидена за димър/регулатор на силата на светлината

Цвета на проводниците: черен или кафяв (L) = фазов проводник, син (N) = нулев проводник, и при защитно осветително тяло I. : зелено-жълт = защитен проводник.
Производителят не приема отговорност за вреди, злополуки, причинени от неправилното монтиране и ползване.
Рабалукс предоставя 5 години гаранция за ледовите си осветителни тела. Гаранцията покрива само домакинско използване (средно 2,5 часа на ден). За да изисквате гаранцията, моля запазете фактурата.
Върнете дефектния продукт на мястото на покупката.
Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).

ET - LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT. Ohutuse huvides kasutage valgustit juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised tootel, toote andmesildil ja kasutusjuhendis ja ärge eirake hoiatusi.
Enne valgusti paigaldamist, kasutamist või remontimist lülitage vastava vooluringi pinge välja. Lülitage välja vastava vooluringi kaitselüliti või, kui te ei tea, milline see on, lülitage välja peakaitsme lüliti.
Fikseeritud valgusti.
Toode sobib nii sise- kui väliskasutuseks.
Ohutustrafoga valgusti.
Pakend sisaldab II klassi ohutustrafot ja III klassi valgustit.
Valgusti tohib paigaldada ja töökorda seada ainult kvalifitseeritud elektrik!
Jälgige, et te valgusti paigaldamisel juhtmeid ei kahjustaks.
Valgusti paigaldamisel tuleb lähtuda lisatud joonisest.
Värvustemperatuuri saab reguleerida toote lülitiga. Saadaval väärtused: 2800-4000-6000K
LED on kaasas
Ärge monteerige seadet lahti! LED-lambid ei ole vahetatavad.
LED-valgusallikate tööea lõpus tuleb asendada terve lamp.
Ärge visake lampi olmejäätmete hulka.
LED valgusallikas, ärge vaadake pikalt otse valgusesse!
Lamp ei ole hämardatav.

Juhtmete ühendamise värvikoodid on järgmised: must või pruun (L) = faasijuhe, sinine (N) = nulljuhe ja I-klassi elektrilöögikaitsega valgusti puhul: roheline-kollane = maandusjuhe.
Tootja ei vastuta juhuslike kahjude või õnnetuste eest, mis on põhjustatud mittestandardsest ühendamisest või kasutamisest.
Rábalux annab LED valgusallikatele 5-aastase garantii. Garantii kehtib üksnes kodusel kasutamisel (keskmiselt 2,5 tundi päevas). Garantii kasutamiseks tuleb alles hoida ostukviitung. Palun tagastage vigane toode selle ostmise kohta.
Meie tooted vastavad kohalduvatele Euroopa standarditele (EN 60598)

FI - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET. Oman turvallisuutesi kannalta valaisin on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhempää käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuotteen päällä sijaitsevassa kilvessä ja käyttöohjeessa olevat kuvat.
Ennen asennusta, käyttöönottoa tai korjaamista kyseessä oleva piiri on vapautettava jännitteestä. On aiheellista sammuttaa kyseessä olevan piirin turvakatkaisin tai, jos et tiedä mikä piiri se on, sammuta mittarin turvakatkaisin.
Kiinteä valaisin.
Tuote sopii sisä- ja ulkokäyttöön.
Suojamuuntajalla varustettu valaisin.
Pakkauksessa on tiiviyden II. luokkaan kuuluva muuntaja ja tiiviyden III. luokkaan kuuluva valaisin
Valaisimen saa asentaa ja ottaa käyttöön vain sähköasentaja!
Varo, ettet vahingoita sähköjohtimia valaisimen asentaessa.
Valaisimen asentamisessa käytä liitteenä olevia kuvioita.
Värin lämpötilaa voi säätää tuotteen kytkimellä. Valinnaiset arvot: 2800-4000-6000 K
Sisälltää LED valonlähteen
Älä avaa valaisinta. LED-valonlähteita ei voi vaihtaa!
LED valonlähteiden eliniän loputtua valaisin pitää vaihtaa.
Älä heitä lamppua kotitalousjätteeseen.
Oman terveytesi kannalta älä katso pitkään päällä olevia LED-lamppuja.
Valaisinta ei voi käyttää himmennyskytkimen kanssa.

Johdon värikoodit: musta tai ruskea (L) = vaihe, sininen (N) = nolla ja sähkölaitteiden tiiviyden I. luokan tapauksessa keltavihreä = suojamaa
Valmistaja ei ota mitään vastuuta väärästä asentamisesta tai väärästä käytöstä johtuvista vahingoista tai onnettomuuksista.
Rábalux myöntää 5 vuoden takuun energiansäästölampuille (LED:lle). Takuu on voimassa vain silloin, kun valonlähdettä käytetään kotitaloudessa (keskimäärin 2,5 tuntia päivässä). Takuu on voimassa kuitin kanssa, säylytä kuitti, joka todistaa oston. Viallinen tuote palauta ostopaikalle.
Tuotteemme joka tapauksessa vastaavat kyseessä olevia EU:n vaatimuksia. (EN 60598)

LT - ŠVIESTUVO NAUDOJIMO IR EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS! Norint užtikrinti saugumą, sumontuokite ir eksploatuokite šviestuvą pagal instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas. Peržiūrėkite produkto brėžinius, produkto techninių duomenų lentelę ir instrukcijas bei atsižvelkite į perspėjimus.
Prieš montuodami, paleisdami ar remontuodami šviestuvą, įsitikinkite, kad grandinėje nebūtų įtampos. Rekomenduojame išjungti saugiklį, kontroliuojantį reikiamą grandinę arba, jei nežinote kuris tai saugiklis, tada išjunkite suvartojimo skaitiklio saugiklius.
Pritvirtintas šviestuvas.
Produktas yra tinkamas naudoti patalpose ir lauke.
Šviestuvas su apsauginiu transformatoriumi.
Supakuotas II apsaugos klasės transformatorius ir II apsaugos klasės šviestuvas.
Šviestuvą sumontuoti ir pradėti eksploatuoti privalo tik kvalifikuotas elektrikas!
Įsitikinkite, kad montuojant šviestuvą, nepažeistumėte jokių elektros kabelių.
Montuojant šviestuvą, naudokitės pridėtomis instrukcijomis.
Galima įrenginio jungikliu reguliuoti spalvų temperatūrą. Galimos reikšmės: 2800–4000–144 Hz
Į LED komplektą įeina
Neatidarykite produkto! LED šviesos šaltinis nekeičiamas
Kai LED šviesos šaltinio tarnavimo laikas baigiasi, reikia pakeisti šviesos įrenginį.
Nešalinkite lempos su buitinėmis atliekomis.
LED šviesos šaltinis, nežiūrėkite į šviesas ilgą laiką!
Lempa nėra skirta šviesos temdytuvui.

Laidų spalvos kodai yra šie: juodas ar rudas (L) = fazės laidas, mėlynas (N) = neutralus laidas, o šviestuvo elektros iškrovos apsaugos klasė I: žalia-geltona=apsauginis laidas
Gamintojas nebus atsakingas už atsitiktinius pažeidimus ar nelaimingus įvykius, kylančius dėl netinkamo prijungimo ir naudojimo.
Rábalux LED lemputėms suteikia 5-erių metų garantiją. Garantija apima naudojimą patalpose (vid. 2.5 h/parą). Siekiant, kad garantija galiotų, prašome išsaugoti pirkimo kvitą. Defektuotą gaminį grąžinkite pardavėjui.
Mūsų produktai kiekvienu atveju atitinka Europos standartų reikalavimus (EN 60598)

LV - GAISMEKĻU LIETOŠANAS INSTRUKCIJA! Drošības apsvērumu dēļ gaismekļa montāža un ekspluatācija ir jāveic saskaņā ar instrukcijām. Saglabājiet šo instrukciju. Identificējiet zīmējumus uz produkta, uz produkta datu plāksnītes un instrukcijās, un ņemiet vērā brīdinājumus.
Pirms gaismekļa montāžas, ekspluatācijas vai labošanas attiecīgā elektriskā ķēde ir jāatvieno no sprieguma avota. Var izslēgt arī attiecīgās elektriskās ķēdes drošinātāju, vai, ja nezināt, kurš ir drošinātājs,atslēgt patēriņa skaitītāja drošinātājus.
Fiksēts gaismeklis
Produkts ir piemērots lietošanai gan telpās, gan ārpus telpām.
Gaismeklis ar drošības transformatoru
Lepakojumā ir II klases drošības transformators un III klases gaismeklis.
Gaismekļa uzstādīšanu un palaišanu ekspluatācijā drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis!
Uzmanieties, lai gaismekļa uzstādīšanas laikā netiktu sabojāti elektriskie vadi.
Uzstādot gaismekļus, ir jāizmanto pievienotās shēmas.
Krāsu temperatūru var regulēt ar slēdzi, kas atrodas uz izstrādājuma. Pieejamās vērtības: 2800-4000-6000 K
LED ietverts
Neatvērt produktu! LED gaismas avoti nav nomaināmi.
LED lampiņu gaismas avota kalpošana laikā beigās gaismeklis ir jānomaina.
Neizmetiet lampu mājsaimniecības atkritumos.
LED gaismas avots, lūdzu, nelūkojieties gaismā pārāk ilgi!
Lampai nav paredzēts pārslēgs gaismas regulēšanai.

Vadu krāsu kodi ir šādi: melns vai brūns (L) = fāzes vads, zils (N) = neitrālais vads, un, ja gaismeklim ir I triecienaizsardzības klase: zaļdzeltens = aizsargvads.
Ražotājs neuzņemas atbildību par nejaušiem bojājumiem vai negadījumiem, kas radušies nestandarta savienojumu un lietošanas rezultātā.
Rábalux dod 5 gadu garantiju LED gaismas avotiem. Garantija sedz tikai mājsaimniecības patēriņu (vidēji 2,5 stundas dienā). Lai garantiju īstenotu, lūdzu, saglabājiet kvīti. Lūdzu, nogādājiet bojāto izstrādājumu iegādes vietā.
Mūsu produkti atbilst katrā gadījumā atbilstošajiem Eiropas standartiem (EN 60598)

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СВЕТИЛЬНИКА И УХОДУ ЗА НИМ! В интересах собственной безопасности просим устанавливать и подключать светильник в соответствии с инструкцией. Сохраните инструкцию. Ознакомьтесь со схемами, приведёнными на самом светильнике, на его информационном щитке и в инструкции по использованию. Примите к сведению предупреждающие надписи.
Перед установкой, подключением или ремонтом светильника обесточьте данную электрическую цепь. Следует выключить предохранитель данной электрической цепи или, если вы не знаете, к которой электроцепи относится данная розетка, выключите предохранитель счётчика.
Стационарный светильник.
Светильник предназначен для использования в помещении и на открытом воздухе.
Осветительный прибор с защитным трансформатором.
Упаковка содержит защитный трансформатор II класса защиты от поражения электрическим током и светильник III класса защиты от поражения электрическим током
Установку и подключение светильника может выполнять только специалист!
При монтаже осветительного прибора следите за тем, чтобы не повредить электрический кабель.
Собрать светильник можно при помощи прилагаемой схемы.
Температуру цвета можно устанавливать при помощи переключателя, расположенного на изделии. Параметры, которые можно выбрать: 2800-4000-6000 K
Включает светодиодный источник света
Не открывайте светильник. Светодиодные источники света замене не подлежат!
По окончании срока службы светодиодов замене подлежит весь светильник.
Не выкидывайте лампу вместе с бытовыми отходами.
В интересах сохранения здоровья не смотрите долго на горящие светодиоды.
Светильник не предназначен для использования с регулятором мощности света.

Цветовая кодировка жил: чёрный или коричневый цвет (L) = фаза, синий (N) = ноль, и, в случае светильника, относящегося к I классу защиты, жёлто-зелёный = земля.
Производитель не несёт ответственности за возможные несчастные случаи или ущерб, произошедшие из-за неквалифицированного подключения или неправильного использования.
Фирма Rábalux предоставляет на 5 лет гарантию на светодиодные источники света. Гарантия действительна только при использовании в домашнем хозяйстве (в среднем 2,5 часа в сутки). Пожалуйста, сохраняйте подтверждающий покупку чек, так как гарантия действительна только при его предъявлении. Неисправный товар возвращайте в место приобретения.
Наша продукция во всех случаях соответствует требованиям европейских нормативных документов. (EN 60598)

MK - УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА ЗА ИНСТАЛАЦИЈА НА СВЕТИЛКА! Од безбедносни причини, вградете ја и користете ја светилката според упатството за употреба. Сочувајте го ова упатство. Разгледајте ги цртежите на производот, декларацијата на производот и упатството и земете ги предвид текстовите за предупредување.
Пред вградувањето, користењето или поправката на светилката, струјното коло не смее да биде под напон. Треба да го исклучите прекинувачот на струјното коло или доколку не можете да го препознаете прекинувачот, тогаш исклучете ги прекинувачите на мерачот на потрошувачката.
Фиксна светилка
Производот е наменет за внатрешна и надворешна употреба.
Светилката доаѓа со заштитен трансформатор.
Пакетот содржи заштитен трансформатор од II класа и светилка од III класа.
Само квалификуван електричар може да ја инсталира светилката!
Внимавајте да не ги оштетите електричните кабли при инсталацијата на светилката.
Треба да се користи цртежот во прилог при инсталирање на светилките.
Температурата на боите може да се приспособи со вклучување на производот. Достапни вредности: 2800-4000-6000K
во пакувањето има и светлечка диода
Не отворајте го производот! Светлечките диоди не се заменливи.
Може да ја замените арматурата за светилка на крајот на животниот век на LED светилката.
Не фрлајте ја светилката со кујниот отпад.
ЛЕД светилка, не гледајте во светлото подолго време!
Светилката не е направена за прекинувач со потенциометар

Ознаките во боја на кабелот се следниве: црна и кафеава (L) = фазен спроводник, сина (N) = неутрален спроводник и во случај на заштита од електричен шок при инсталација класа I: зелено-жолта = заштитен спроводник
Производителот не е одговорен за случајно оштетување или за несреќи настанати како резултат на нестандардно инсталирање и употреба.
Rábalux дава 5-годишна гаранција за ЛЕД светилките. Гаранцијата покрива само употреба во домаќинствата (во просек по 2,5 часа дневно). За да можете да ја спроведете гаранцијата, чувајте ја сметката. Вратете го неисправниот производ на местото од каде што сте го купиле.
Нашите производи се во согласност со соодветните европски стандарди (EN 60598)

SQ - UDHËZIME PËRDORIMI DHE FUNKSIONIMI PËR PAJISJEN NDRIÇUESE. Udhëzime përdorimi dhe funksionimi për pajisjen ndriçuese. Për sigurinë tuaj, montojeni dhe vendoseni pajisjen ndriçuese në punë duke u bazuar tek udhëzimet. Identifikoni skicat në produkt, në etiketën e të dhënave të produktit dhe në udhëzimet dhe merrni në konsideratë tekstet paralajmëruese.
Përpara montimit, vënies në punë ose riparimit të pajisjes ndriçuese qarku në fjalë duhet të shkëputet nga tensioni. Është e përshtatshme që të fikni çelësin që siguron qarkun në fjalë ose nëse nuk e dini se cili është çelësi, fikni çelësat e matësit të konsumit.
Pajisje ndriçuese e fiksuar
Produkti është i përshtatshëm si për përdorim të brendshëm, ashtu edhe të jashtëm.
Pajisje ndriçuese që ofrohet me transformator sigurie.
Ambalazhi përmban një transformator të Klasit II të sigurisë dhe një pajisje ndriçuese të Klasit të III.
Pajisja ndriçuse duhet të montohet dhe vihet në punë vetëm nga një inxhinier elektrik i kualifikuar!
Sigurohuni që të mos dëmtoni ndonjë kabëll elektrik kur të jeni duke montuar pajisjen ndriçuese.
Kur të montohen pajisjet ndriçuese duhet të përdoret skica bashkëngjitur.
Temperatura e ngjyrës mund të rregullohet duke përdorur çelësin në produkt. Vlerat në dispozicion: 2800-4000-6000K
përfshihet LED
Mos e hapni produktin! Burimet e dritës LED nuk zëvendësohen
Në fund të jetës së përdorimit të burimit të dritës LED, ndriçuesi duhet të zëvendësohet.
Mos e hidhni llambën me mbeturinat shtëpiake.
Burim i dritës LED, mos i mbani sytë te llamba për një kohë të gjatë!
Llamba nuk është e projektuar për errësues

Kodet e ngjyrave të telit janë si në vijim: i zi ose kaf (L) = përcjellësi i fazës, blu (N) = përcjellësi neutro, dhe në rastin e një pajisjeje ndriçuese të klasit I të mbrojtjes ndaj goditjes elektrike: i gjelbër-i verdhë =përcjellës mbrojtës
Prodhuesi nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmtimet e rastësishme apo aksidentet që rrjedhin nga lidhja apo përdorimi jo-standard.
Rábalux ofron 5 vjet garanci për burimet e dritës LED. Garancia mbulon vetëm përdorimin shtëpiak (mesatarisht 2.5 orë në ditë). Për të përfituar nga garancia, ju lutemi të ruani faturën. Ktheni produktin me defekt aty ku e keni blerë.
Produktet tona janë në përputhje me standardet europiane relative në çdo rast (EN 60598)

BE - ІНСТРУКЦЫІ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ ДЛЯ СВЯЦІЛЬНІ! Для вашай бяспекі зманціруйце свяцільню і ўвядзіце яе ў дзеянне з дапамогай гэтых інструкцый. Захавайце гэтыя інструкцыі. Знайдзіце малюнкі на прадукце, на пашпартнай таблічцы прадукту і ў інструкцыях, і адзначце для сябе папераджальныя тэксты.
Перад мантажом, увядзеннем у эксплуатацыю або рамонтам свяцільні патрэбны электрычны ланцуг мусіць быць адключаны ад электрычнасці. Патрабуецца адключыць засцерагальнік неабходнага ланцуга або, калі вы не ведаеце, які гэта засцерагальнік, адключыць засцерагальнікі вымяральніка спажывання.

7893-7900_User manual

Замацаваная свяцільня.
Гэты прадукт можна выкарыстоўваць як у памяшканні, так і на вуліцы.
Свяцільня пастаўляецца з трансфаматарам бяспекі.
У ўпакоўцы знаходзіцца засцерагальны трансфарматар II класа і люмінісцэнтная лямпа III класа
Свяцільня можа мантавацца і ўводзіцца ў эксплуатацыю толькі кваліфікаваным электрыкам!
Упэўніцеся, што падчас мантавання свяцільні вы не пашкодзілі электрычныя правады.
Калі мантуецца свяцільня, трэба карыстацца чарцяжом, што прыкладаецца.
Тэмпературу колеру можна рэгуляваць з дапамогай пераключальніка на прыладзе. Даступныя значэнні: 2800-4000-6000K
Светладыёд прыкладаецца
Не адкрывайце прадукт! Светладыёдныя крыніцы святла неазамяняльныя
Пасля заканчэння тэрміна службы святлодыёднай крыніцы неабходна замяніць свяцільню.
Не выкідайце лямпу разам з бытавымі адходамі.
Святлодыёдная лямпачка, не глядзіце на яе святло надта доўга!
Лямпа не прызначана для карыстання з рэгулятарам асвятлення

Каляровыя коды правадоў наступныя: чорны або карычнявы (L) = фазавы провад, блакітны (N) = нейтральны провад, а ў выпадку асвятляльнай арматуры класу абароны ад ударных нагрузак I: зялёна-жоўты = засцерагальны провад
Вытворца не нясе адказнасці за выпадковыя пашкоджанні або няшчасныя выпадкі, што адываюцца праз нестандартнае падлучэнне і выкарыстанне.
Rábalux дае 5-гадовую гарантыю на светладыёдныя крыніцы святла. Гарантыя пакрывае толькі хатняе карыстанне (у сярэднім 2,5 гадзіны ў дзень). Каб мець магчымасць скарыстацца гарантыяй, захоўвайце чэк. З бракаваным прадуктам звяртайцеся ў месца яго набыцця.
Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)

DA - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR! For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselsteksterne.
Inden montering, idriftsættelse eller reparation af lysarmaturet, skal kredsløbets spænding aflastes. Det anbefales at slukke den afbryder der sikrer det relevante kredsløb, eller hvis du ikke er klar over hvilken en der er afbryderen, skal du slukke hovedmålerens afbryder.
Fast lysarmatur.
Produktet egner sig både til indendørs og udendørs brug.
Lysarmatur forsynet med sikkerhedstransformer.
Emballagen indeholder en Klasse II sikkerhedstransformer og et Klasse III armatur.
Lysarmaturet må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!
Sørg for ikke at beskadige nogen elektriske kabler når du monterer lysarmaturet.
Den vedlagte tegning skal bruges når lysarmaturet monteres.
Farvetemperaturen kan justeres ved hjælp af kontakgen på produktet. Tilgængelige værdier: 2800-4000-6000K
LED inkluderet
Produktet må ikke åbnes! LED lyskilderne kan ikke udskiftes
Ved slutningen af lysdiodens levetid, skal lysarmaturet udskiftes .
Lampen må ikke smides i husholdningsaffaldet.
Lysdiodens lyskilde, du bedes undgå at stirre på lysene i længere tid!
Lampen er ikke beregnet som en lysdæmper

Ledningens farvekoder er følgende: sort eller brun (L) = faseleder, blå (N) = neutral leder, og i tilfælde af et lysarmatur med stødbeskyttelsesklasse I: grøn-gul =beskyttelsesleder
Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.
Rábalux Giver en garanti på 5 år for LED-lyskilder. Garantien dækker kun husholdningsbrug (gennemsnitligt 2,5 timer om dagen). For at kunne underbygge garantien, skal du gemme kvitteringen, Du bedes returnere det defekte produkt til købsstedet.
Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)

EL -ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ! Για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα.
Πριν από την τοποθέτηση, θέση σε λειτουργία ή επισκευή του φωτιστικού θέστε εκτός τάσης το συγκεκριμένο κύκλωμα. Σκόπιμο είναι να απενεργοποιήσετε τον μικροαυτόματο που ασφαλίζει το κύκλωμα ή, εάν δεν γνωρίζετε ποιος είναι ο μικροαυτόματος, τους μικροαυτόματους του μετρητή.
Σταθερό φωτιστικό.
Το προϊόν είναι κατάλληλο για χρήση σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο.
Φωτιστικό με μετασχηματιστή προστασίας.
Η συσκευασία περιλαμβάνει έναν μετασχηματιστή ασφαλείας Κλάσης II και ένα φωτιστικό Κλάσης III.
Η τοποθέτηση και θέση σε λειτουργία του φωτιστικού πρέπει να γίνει από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο!
Κατά την τοποθέτηση του φωτιστικού βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημιά στα ηλεκτρικά καλώδια.
Η τοποθέτηση των φωτιστικών να γίνει σύμφωνα με το συνημμένο σχεδιάγραμμα.
Η θερμοκρασία χρώματος ρυθμίζεται με τον διακόπτη του προϊόντος / Προαιρετικές τιμές: 2800-4000-6000K
Το LED συμπεριλαμβάνεται
Μην ανοίγετε το προϊόν! Οι πηγές φωτισμού LED δεν είναι αντικαταστάσιμες
Στο τέλος της διάρκειας ζωής της λυχνίας LED το φωτιστικό χρειάζεται αντικατάσταση.
Μην πετάτε το φωτιστικό στα οικιακά απορρίμματα.
Για την προστασία της υγείας σας αποφεύγετε την παρατεταμένη έκθεση των ματιών σας στον φωτισμό LED.
Το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για dimmer.

Οι κωδικοί χρωμάτων των καλωδίων είναι οι εξής: μαύρο ή καφέ (L) = καλώδιο φάσης, μπλε (N) = ουδέτερο καλώδιο και, προκειμένου για φωτιστικό με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας, κλάση I: πράσινο-κίτρινο = καλώδιο προστασίας
Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή ατυχήματα που προκαλούνται από ακατάλληλη σύνδεση και χρήση.
Η Rábalux παρέχει εγγύηση 5 ετών για τις φωτεινές πηγές LED. Η εγγύηση καλύπτει μόνο οικιακή χρήση (κατά μέσο όρο 2,5 ώρες την ημέρα). Για να κάνετε χρήση της εγγύησης, σας παρακαλούμε να φυλάξετε την απόδειξη αγοράς. Παρακαλείσθε να επιστρέψετε το ελαττωματικό προϊόν στο σημείο της αγοράς.
Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).

KA - სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები. თქვენი უსაფრთხოებიდან გამომდინარე სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. შეასრულეთ ეს ინსტრუქციები. იპოვეთ ნახაზები პროდუქტზე, პროდუქტის ძირითადი მონაცემების ფურცელზე და ინსტრუქციებში და გაითვალისწინეთ გამაფრთხილებელი ტექსტი.
სანათი არმატურის დამონტაჟების, ექსპლუატაციაში შეყვანის ან შეკეთების წინ შესაბამის ელექტრო წრედს უნდა მოეხსნას ძაბვა. სასურველია გამომრთველის გამორთვა, მაგრამ თუ არ იცით, რომელია გამომრთველი, ასეთ შემთხვევაში გამორთეთ სამომხმარებლო მრიცხველის გამომრთველი.
დამაგრებული სანათი არმატურა
პროდუქტის გამოყენება შეიძლება როგორც შიგნით, ასევე გარეთაც.
დამცავ ტრანსფორმატორიანი სანათური.
შეფუთვა შეიცავს II კლასის დამცავ ტრანსფორმატორს და IIIკლასის სანათ მოწყობილობას.
სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა განახორციელოს მხოლოდ კვალიფიციურმა ელექტრიკოსმა!
არ დააზიანოთ ელექტრო სადენები სანათი არმატურის დამონტაჟებისას.
სანათი არმატურის დამონტაჟებისას გამოყენებულ უნდა იქნეს თან დართული ნახაზები.
ფერის ტემპერატურის რეგულირება შესაძლებელია პროდუქტზე არსებული ჩამრთველის გამოყენებით. ხელმისაწვდომი სიდიდეები: 2800-4000-6000K
თან ერთვის შუქის დიოდი
არ გახსნათ პროდუქტი! დიოდური შუქის წყარო არ არის გამოცვლადი.
LED სინათლის წყაროს ექსპლუატაციის ვადის გასვლის შემდეგ, სანათი უნდა შეიცვალოს.
ლამპა არ გადაყაროთ საოჯახო ნაგავთან ერთად.
შუქდიოდური განათების წყარო, გთხოვთ, ნუ მიაჩერდებით შუქს დიდი ხნით!
ლამპა არ არის დაპროექტებული რეოსტატისთვის

სადენის ფერის კოდები შემდეგი სახისაა: შავი ან ყავისფერი (L)=ფაზის სადენები, ლურჯი (N)=ნულოვანი სადენი და I კლასის დარტყმისაგან დაცვის მქონე სანათებში: მწვანე-ყვითელი=დამცავი სადენი;
მწარმოებელი არ იქნება პასუხისმგებელი შემთხვევით დაზიანებასა და ავარიებზე, რომლებიც გამოწვეულია არასტანდარტული შეერთების ან გამოყენების შედეგად.
RÁBALUX იძლევა 5-წლიან გარანტიას სინათლის შუქ-დიოდურ წყაროებზე. გარანტია ფარავს მხოლოდ საყოფაცხოვრებო დანიშნულებით გამოყენებას (დაახლოებით 2.5 საათი დღეში). გარანტიის ასამოქმედებლად შეინახეთ ქვითარი. გთხოვთ, დააბრუნეთ დაზიანებული პროდუქტი მისი შესყიდვის ადგილზე.
თითოეულ შემთხვევაში ჩვენი პროდუქტები აკმაყოფილებენ შესაბამის ევროპულ სტანდარტებს (EN 60598)

NO - BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR! For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktdataskiltet og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i betraktning.
Den gjeldene kretsen må frakobles spenningen før montering, idriftsettelse eller reparasjon av lysarmaturen. Det er hensiktsmessig å slå av sikringsbryteren for å sikre den gjeldende kretsen. Hvis du ikke vet hvilken som er den korrekte sikringsbryteren kan du slå av sikringsbryterne direkte på strømforbruksmåleren.
Fast lysarmatur.
Produktet er egnet både for innvendig og utvendig bruk.
Lysarmatur utstyrt med sikkerhetstransformator.
Pakken inneholder en klasse II-sikkerhetstransformator og et Klasse III-armatur.
Armaturen må kun monteres og settes i drift av en kvalifisert elektriker!
Pass på at du ikke skader elektriske ledninger når du monterer lysarmaturen.
Den vedlagte tegningen må brukes når lysarmaturene er montert.
Fargetemperaturen kan justeres ved hjelp av bryteren på produktet. Valgfrie verdier: 2800-4000-6000K
LED inkludert
Ikke åpne produktet! LED-lyskildene er ikke utskiftbare
På slutten av levetiden til LED lyskilde må byttes lysarmaturen.
Ikke kast lampen i husholdningsavfallet.
LED-lyskilde: ikke stirr pĺ lysene i lang tid!
Lampen er ikke konstruert for bruk med dimmer

Fargekodene til ledningen er som følger: svart eller brun (L) = faseleder, blå (N) = nøytral leder, og hvis aktuelt, lysarmatur av støtbeskyttelse klasse I: gul-grønn = beskyttende leder
Produsenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk.
Rábalux har fem års garanti på LED-lyskilder. Garantien gjelder bare for husholdningsbruk (gjennomsnittlig 2,5 timer per dag). For å kunne ta i bruk garantien, ber vi deg ta vare på kvitteringen. Returner det defekte produktet til kjøpsstedet.
Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE! Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.
Prima di montare, mettere in funzione o riparare l'apparecchio di illuminazione, il circuito interessato dalle operazioni non deve essere sotto tensione. È pertanto opportuno disattivare l'interruttore di protezione del circuito in questione o, se non si è in grado di identificare l'interruttore, disattivare gli interruttori del contatore.
Apparecchio di illuminazione fisso.
Il prodotto è adatto all'uso interno ed esterno.
Apparecchio di illuminazione dotato di trasformatore di sicurezza.
La confezione contiene un trasformatore di sicurezza di Classe II e un apparecchio di illuminazione di Classe III.
L'apparecchio di illuminazione deve essere montato e messo in funzione da un elettricista qualificato!
Assicurarsi di non danneggiare alcun cavo elettrico durante il montaggio dell'apparecchio di illuminazione.
Per il montaggio degli apparecchi di illuminazione, si dovrebbe fare riferimento al disegno allegato.
La temperatura del colore può essere regolata mediante il selettore dedicato presente sul prodotto. Valori disponibili: 2800-4000-6000 K
LED incluso
Non aprire il prodotto! I LED non sono sostituibili
Al termine della vita utile della sorgente luminosa a LED, sostituire l'apparecchio di illuminazione.
Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici
Sorgente luminosa a LED: non fissare le luci a lungo!
La lampada non è progettata per utilizzare un varialuce

La codifica colori dei cavi è la seguente: nero o marrone (L) = conduttore di fase, blu (N) = conduttore di neutro e, in caso di apparecchio di illuminazione di Classe di isolamento I: verde-giallo = conduttore di protezione
Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali.
Rábalux fornisce una garanzia di 5 anni sulle sorgenti luminose. La garanzia copre esclusivamente l'utilizzo domestico (in media 2,5 ore al giorno). Per far valere la garanzia, conservare lo scontrino. Restituire eventuali prodotti difettosi al rivenditore.
Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN! För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande.
Innan montering, driftsättning eller reparation av armaturer måste kretsen i fråga göras fri från spänning. Det är lämpligt att stänga av frångskiljaren som säkrar kretsen i fråga. Om du inte vet vilken frånskiljaren är så kan du även stänga av frånskiljarna för förbrukningsmätaren.
Fast armatur.
Produkten är lämplig för användning både inomhus och utomhus.
Armatur försedd med säkerhetstransformator.
Förpackningen innehåller en klass II säkerhetstransformator och en klass III armatur.
Armaturen får endast monteras och tas i drift av behörig elektriker
Se till att du inte skadar några elkablar när du monterar armaturen.
Bifogad ritning ska användas när armaturerna är monterade.
Färgtemperaturen kan justeras med strömställaren som finns på produkten. Valbara värden: 2800-4000-6000K
LED ingår
Öppna inte produkten! LED-ljuskällor är inte utbytbara
I slutet av livstid av LED ljuskällorna måste utbytas lampan.
Avyttra inte lampan med hushållsavfall.
För att förvara din sundhet undvika ständig ögonkontakt med LED diod.
Lampan är inte avsedd för dimmer

Färgkoderna som gäller för kablarna är: svart eller brun (L) = fasledare, blå (N) = neutralledare samt i fallet med en lätt montering av stötskyddsklass I: grön-gul = skyddsledare
Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard.
Rábaluxmed begränsad ansvarighet tager på sig femårig garantien för LED ljuskällan. Garantien är giltig endast för befolkningsbruk (daglig genomsnittsbruk av 2,5 timmars). För att bekräfta garantien be er att bevara köpbiljetten. Be er att återbörda skadad/defekt produkten till köpplatsen.
Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)

TR - LAMBA IÇIN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALIMATLARI! Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın.
Lambayı monte etmeden, çalışmaya başlatmadan ya da onarımdan önce, söz konusu devrenin gerilim bağlantısı kesilmelidir. Söz konusu devreyi emniyete almadan önce şalteri kapatmak, ya da hangisinin şalter olduğunu bilmiyorsanız, tüketim ölçme aletinin şalterlerini kapatmak uygundur.
Sabit lamba armatürü
Ürün, hem bina içi hem de bina dışı kullanım için uygundur.
Güvenlik transformatörü ile verilen lamba
Ambalaj, bir SINIF II güvenlik transformatörü ve bir SINIF III lamba içermektedir.
Lamba, sadece kalifiye bir elektrikçi tarafından monte edilmeli ve çalışmaya başlatılmalıdır!
Lambayı monte ederken, elektrik kablolarına herhangi bir zarar vermediğinizden emin olun.
Lamba monte edilirken ekteki çizim kullanılmalıdır.
Ürün üzerindeki anahtar kullanılarak renk sıcaklığı ayarlanabilir. Mevcut değerler: 2800-4000-6000K
LED dâhil
Ürünün içini açmayın! LED ışık kaynakları değiştirilemez.
LED ışık kaynağının ömrünün sonunda, ışık armatürü yenisiyle değiştirilmelidir.
Lambayı evsel atıklarla birlikte atmayın.
LED ışık kaynağı - Lütfen ışıklara uzun süre boyunca direkt olarak bakmayınız!
Lamba, ışık azaltıcı cihaz için tasarlanmamıştır.

Elektrik telinin renk kodları aşağıdaki şekildedir: siyah ya da kahve rengi (L) = faz iletkeni, mavi (N) = nötr iletken, ve elektrik çarpmasına karşı koruma sınıflı bir lamba olması halinde de I: yeşil - sarı = koruyucu iletken.
Üretici, standarda uymayan bağlantı ve kullanımdan kaynaklanan ikinci derecedeki hasar ya da kazalardan sorumlu olmayacaktır.
Rábalux LED ışık kaynaklarına 5 yıl garanti vermektedir. Garanti yalnızca ev kullanımını (günde ortalama 2,5 saat) kapsar. Garantiyi uygulamaya koyabilmek için, lütfen makbuzu saklayın. Lütfen hatalı ürünü satın aldığınız yere iade edin.
Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).

AZ - ÇIRAĞIN ISTIFADƏSI VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLIMAT! Öz şəxsi təhlükəsizliyiniz üçün sizdən çırağı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xahiş olunur. Təlimatı saxlayın. Çırağın üzərində, onun texniki məlumatlar cədvəlində və istifadəçi təlimatında göstərilmiş cizgilər ilə tanış olun. Xəbərdaredici mətnləri nəzərə alın.
Çırağı quraşdırmadan, qoşmadan və ya təmir etmədən əvvəl verilmiş elektrik şəbəkəni ayırın. Verilmiş elektrik şəbəkənin qoruyucusunu ayırmaq yaxud da rozetkanın hansı elektrik şəbəkəsinə aid olduğunu bilmədiyiniz halda sayğacın qoruyucusunu söndürmək tələb olunur.
Stasionar çıraq.
Çıraq otaqda və ya açıq havada istifadə üçün nəzərdə tutulub.
Qoruyucu transformatoru olan işıqlandırıcı cihaz.
Qablaşdırmada elektrik cərəyandan müdafiə edən II-ci sinif transformator və elektrik cərəyandan müdafiə edən III-cü sinfə aid çıraq daxildir.
Çıraq yalnız mütəxəssis tərəfindən quraşdırıla və qoşula bilər.
İşıqlandırıcı cihazın montajı zamanı elektrik naqili zədələməyəcəyinizə diqqət yetirin.
Çırağı əlavə olunmuş cizgi vasitəsilə yığmaq olar
Rəng temperaturu məhsuldakı açardan istifadə edərək tənzimlənə bilər. Mövcud dəyərlər: 2800-4000-6000K
İşıqdiodu daxildir
Çırağı açmayın! İşıqdiodlu işıq mənbələri dəyişdirilmir!
LED işıq mənbəyinin istismar müddətinin sonunda çıraq dəyişdirilməlidir.
Lampanı məişət tullantıları ilə bir yerdə tullamayın
LED işıq mənbəyi - yanan işıqlara çox baxmayın.
Çıraq işıq gücünün tənzimləyici ilə istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb.

Naqillərin rəng kodlaşdırılması: qara və ya qəhvəyi rəng (L)= faza keçiricisi, mavi (M)= neytral keçiricsi və I müdafiə sinfinə aid çıraq halında, sarı-yaşıl=qoruyucu keçirici
İstehsalçı qeyri-standart qoşulma və ya istifadədən qaynaqlanan zədələrə və ya qəzalara görə məsuliyyət daşımır.
Rábalux şirkəti işıqdiodlu işıq mənbələrinə 5 illik zəmanət verir. Zəmanət yalnız məişət istifadəsi zamanı etibarlıdır (orta hesabla gündə 2.5 saat). Xahiş edirik alışı təsdiq edən qəbzi özünüzdə saxlayın çünki zəmanət yalnız onun təqdim olunması halında etibarlı sayılır. Nasazlığı olan məhsulu aldığınız yerə qaytarın.
Bizim məhsulumuz bütün hallarda avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja.
Prije montiranja, stavljanja u rad ili popravke rasvjetnog tijela, iz naponske mreže se mora isključiti pripadajuće strujno kolo. Preporučuje se isključiti osigurač koji osigurava to strujno kolo ili, ako ne znate koji je prekidač pravi, isključiti osiguračea na potrošačkom brojilu.
Fiksno rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan i za unutrašnju i vanjsku upotrebu.
Rasvjetno tijelo opremljeno sigurnosnim transformatorom.
U ambalaži se nalazi transformator sigurnosne klase II i lampa klase III.
Rasvjetno tijelo smije postaviti i pustiti u rad isključivo kvalificirani električar!
Pobrinite se da ne oštetite nikakve električne kablove prilikom postavljanja rasvjetnog tijela.
Prilikom montiranja rasvjetnih tijela treba koristiti priložena skica.
Temperatura boje se može podesiti pomoću prekidača na proizvodu. Dostupne vrijednosti: 2800-4000-6000K
Priložen LED
Proizvod ne smijete otvarati! LED svjetla se ne mogu zamijeniti
Na kraju radnog vijeka LED svjetla neophodno je zamijeniti rasvjetno tijelo.
Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.
LED svjetlo. Nemojte gledati direktno u svjetla duže vremena!
Ova svjetiljka nije konstruisana da se može koristiti sa regulatorom jačine svjetla

Šifre boja žice su sljedeće: crna ili smeđa (L) = provodnik faze, plava (N) = neutralni provodnik, i u slučaju da rasvjetno tijelo ima zaštitu od strujnog udara Klase I: zeleno-žuta = zaštitni provodnik
Proizvođač neće snositi odgovornost za slučajna oštećenja ili nezgode nastale uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja.
Rábalux pruža 5 godina garancije na LED svjetla. Ova garancija pokriva samo kućnu upotrebu (prosječno 2,5 sata dnevno). Kako biste mogli iskoristiti garanciju, sačuvajte ovaj račun. Neispravan proizvod vratite u trgovinu u kojoj ste ga kupili.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Europske unije (EN 60598)

LB - BENOTZUNGS- AN BETRIIBSULEEDUNGE FIR BELIICHTUNGSKIERPER! Fir Är Sécherheet montéiert an huelt de Beliichtungskierper baséierend op den Instruktiounen a Betrib. Versuergt dës Instruktiounen. identifizéiert d'Ofbildungen um Produkt, um Ugaabsschëld vum Produkt an an den Instruktiounen a beuecht d'Warnhiwäiser.
Éier Dir de Beliichtungskierper montéiert, a Betrib huelt oder reparéiert, trennt den entspriechende Stroumkreeslaf vun der Netzspannung. Et ass ubruecht den Ausschalter ze trennen, deen den entspriechende Kreeslaf séchert, oder wann Dir net wësst, wéi een den Ausschalter ass, dann trennt d'Ausschaltere vum Verbrauchsmiesser.
Befestegte Beliichtungskierper.
D'Produkt ass souwuel intern an extern ze benotzen.
Mat Sécherheetstransformator versinne Beliichtungskierper.
Den Inhalt vun der Verpakung enthält e Klass-II-Transformator an e Klass-III-Liichtkierper.
De Beliichtungskierper däerf nëmme vun engem qualifizéierten Elektriker montéiert an a Betrib geholl ginn!
Stellt sécher, datt Dir keng elektresch Kabele beschiedegt, wann Dir de Beliichtungskierper montéiert.
Déi bäigefüügt Ofbildung sollt därbaants der Montage vum Beliichtungskierper benotzt ginn.
D'Faarftemperatur ka mathëllef vum Schalter um Produkt ugepasst ginn. Verfügbar Wäerter: 2800-4000-6000 K
LED inkludéiert
D'Produkt net opmaachen! LED-Liichtquelle sinn net ersetzbar
Um Enn vun der Liewensdauer vun der LED-Liichtquell muss de Beliichtungskierper ersat ginn.
D'Luuchten net am Hausoffall entsuergen.
LED-Liichtquell, w. e. g. net ze laang an d'Luuchte kucken!
D'Luucht ass net fir en Dimmer entwéckelt

D'Faarfcodë vun den Kabele si folgendermoosse gekennzeechent: schwaarz oder brong (L) = Phasleeder, blo (N) = Nullleeder, an am Fall vun engem Beliichtungskierper mat Stoussschutz vun der Klass I : gréng-giel = Schutzleeder
Den Hiersteller haft net fir Schied oder Accidenter, déi wéinst onsaachgeméissem Uschloss oder Gebrauch entstinn.
Rábalux gëtt eng 5-Joresgarantie op LED-Liichtquellen. D'Garantie deckt nëmmen Haushaltsnotzung of (duerchschnëttlech 2,5 Stonne pro Dag). Fir an der Lag ze sinn, d'Garantie anzefuerderen, versuergt d'Rechnung. Tauscht w. e. g. defekt Produkter do, wou se kaaft goufen.
Eis Produkter entspriechen de jeeweilegen europäesche Virschrëften (EN 60598)

NL - GEBRUIKS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES VOOR LAMPARMATUUR. Voor uw eigen veiligheid, monteer en installeer de lamparmatuur volgens de aanwijzingen. Bewaar de instructies. Bepaal de juiste diagrammen op het product, op het gegevensoverzicht en in de aanwijzingen en neem de waarschuwingen in acht.
Voor installatie, aansluiting en reparatie van de lamparmatuur dient de stroom van het betreffende circuit te worden afgesloten. Aangeraden wordt de automatische stroomonderbreker van het circuit uit te schakelen, of, als niet bekend is welke dit is, de stroomonderbreker op de stroommeter zelf.
Plaatsgebonden lamparmatuur.
Het product is geschikt voor gebruik binnenshuis en buitenshuis.
Lamparmatuur met veiligheidstransformator.
De inhoud van deze verpakking betreft een klasse II schokbeveiligde transformator en een klasse III schokbeveiligde lamparmatuur
Montage en aansluiting van de armatuur mag alleen door gekwalificeerd personeel worden verricht
Let er bij het monteren van het lamparmatuur op dat er geen kabels beschadigd raken.
Bij het monteren van de lamparmatuur dient het bijgevoegde diagram te worden gebruikt.
De kleurtemperatuur kan met de schakelaar op het apparaat worden ingesteld. Selecteerbare waarden: 2800-4000-6000K
Bevat LED lichtbron
Maak de lamp niet open! De LED lichtbronnen kunnen niet worden vervangen!
Als de LED lichtbronnen aan het einde van hun levensduur zijn gekomen dient de lamp te worden vervangen.
Niet in het huishoudelijk afval deponeren
Vermijd langdurig staren in de LED lichtbron, vanwege mogelijke gezondheidsrisico's.
De lamparmatuur is niet geschikt voor gebruik met dimmer.

De kleurcodes van de bedrading zijn als volgt: zwart of bruin (L) = fasegeleider, blauw (N) = nulgeleider, bij klasse I schokbeveiligde armaturen: groengeel = aardingsgeleider.
De fabrikant kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor incidentele schade die het gevolg is van ondeugdelijke aansluiting en gebruik.
Rábalux geeft 5 jaar garantie op de LED lichtbronnen. De garantie is alleen geldig in geval van huishoudelijk gebruik (gebruik gemiddeld 2,5 uur per dag). Om in aanmerking te komen voor garantie dient u het aankoopbewijs te bewaren. Defecte producten dienen te worden afgegeven op de plaats van aankoop.
Onze producten voldoen in alle gevallen aan de relevante Europese normen (EN 60598).

GA - TREORACHA ÚSÁIDE AGUS OIBRIÚCHÁIN DON FHEISTIÚ SOLAIS! Ar mhaithe le do shábháilteacht, feistigh an feistiú solais agus cuir i bhfeidhm é de réir na dtreoracha. Caomhnaigh na treoracha seo. Aithin na léaráidí ar an táirge, ar phláta sonraí na táirge, agus sna treoracha agus cuir na téacsanna foláirimh san áireamh.
Sula ndéantar an feistiú solais a fheistiú, a chur i bhfeidhm nó a dheisiú ní mór an ciorcad i gceist a bhaint de voltas. Is cuí an scoradán ciorcaid a lascadh as a chosnaíonn an ciorcad i gceist nó mura bhfuil sé ar eolas agat cén ceann acu arb é an scoradán ciorcaid é, is cuí scoradán ciorcaid an mhéadair ídithe a lascadh as.
Feistiú solais socraithe.
Tá an táirge oiriúnach d'úsáid laistigh agus d'úsáid lasmuigh.
Feistiú solais a bhfuil claochladán sábháilteachta curtha ar fáil leis.
Tá claochladán sábháilteachta Aicme II agus aonad solais Aicme III sa phacáistíocht.
Níor cheart do dhuine nach leictreoir cáilithe é an feistiú solais a fheistiú agus a chur i bhfeidhm!
Bí cinnte gan damáiste a dhéanamh do chábla leictreachais ar bith agus an feistiú solais á shuiteáil agat.
Níor cheart an léaráid cheangailte a úsáid agus an feistiú solais feistithe.
Is féidir teocht an datha a athrú leis an lasc ar an táirge. Luachanna ar fáil: 2800-4000-6000K
LED leis seo
Ná hoscail na táirge! Ní bhíonn foinsí solais LED in-athsholáthraithe
Ag deireadh thréimhse saoil an fheistithe solais LED, ní mór an feistiú solais a athsholáthar.
Ná caith an lampa amach leis an dramhaíl tí.
Foinse solais LED , ná stán ar shoilse go ceann i bhfad!
Níl an lampa deartha le haghaidh úsáid le híslitheoir

Is iad seo a leanas cóid dathanna na sreanga: dubh nó donn (L) = seoltóir pas, gorm (N) = seoltóir neodrach, agus i gcas feistithe solais d'aicme cosanta turrainge l: glas-buí =seoltóir cosanta
Ní bheidh an táirgeoir faoi dhliteanas i leith damáistí teagmhasacha nó taismí mar gheall ar cheangal neamhchaighdeánach agus úsáid neamhchaighdeánach.
Cuireann Rábalux ráthaíocht 5-bliana ar fáil le foinsí solais LED. Ní chlúdaítear ach úsáid sa teach leis an ráthaíocht (2.5 uair sa lá ar an meán). Chun go mbeifeá in ann an ráthaíocht a chur i bhfeidhm, coimeád an admháil le do thoil. Tabhair an táirge lochtach ar ais go dtí an áit ar ceannaíodh é le do thoil.
Cloíonn ár gcuid táirigí leis na caighdeáin Eorpacha a bhaineann leo i ngach gcás (EN 60598)

IS - NOTKUNAR- OG STARFRÆKSLULEIÐBEININGAR FYRIR LJÓSASTÆÐI! Í öryggisskyni skal setja upp ljósastæðið og taka það í notkun samkvæmt leiðbeiningunum. Geymdu leiðbeiningarnar. Finndu teikningarnar á vörunni, á upplýsingaplötu vörunnar og í leiðbeiningunum og hafðu hliðsjón af viðvaranatextunum.
Fyrir uppsetningu, notkun eða viðgerðir á ljósastæðinu skal taka spennu af viðkomandi rafrás. Það er viðeigandi að slökkva á útsláttarrofa viðkomandi rafrásar, eða ef þú veist ekki hver þeirra er útsláttarrofinn, skaltu slökkva á útsláttarrofanum á neyslumælinum.
Fast ljósastæði.
Nota má vöruna bæði innan- og utandyra.
Ljósastæði með öryggisspennubreyti.
Umbúðirnar innihalda öryggisspennubreyti í flokki II og ljósastæði í flokki III.
Aðeins rafvirki má setja upp og taka ljósastæðið í notkun!
Gangið úr skugga um að rafmagnskaplar skemmist ekki við uppsetningu ljósastæðisins.
Nota ætti meðfylgjandi teikningu við uppsetningu ljósastæðanna.
Hægt er að stilla litahitastig með rofanum á vörunni. Gildi í boði: 2800-4000-6000K
LED ljós fylgir með
Ekki opna vöruna! Ekki er hægt að skipta um LED ljósgjafana
Við lok endingartíma LED ljósgjafans verður að skipta um ljósastæðið.
Ekki farga ljósinu með heimilissorpi.
LED ljósgjafi, ekki horfa í ljósin í langan tíma!
Ljósið er ekki hannað fyrir birtudeyfi

Vírarnir nota eftirfarandi litakóða: svartur eða brúnn (L) = fasaleiðari, blár (N) = hlutlaus leiðari, og ef um er að ræða ljósastæði í höggvarnarflokki I: græn-gulur = hlífðarleiðari
Framleiðandi ber ekki skaðabótaábyrgð á tilfallandi tjóni eða slysum af völdum tengingar og notkunar sem ekki er með hefðbundnum hætti.
Rábalux veitir 5 ára ábyrgð á LED ljósgjöfum. Ábyrgðin nær aðeins yfir heimilisnotkun (að meðaltali 2,5 klukkustundir á dag). Til að gera ábyrgðarkröfu, skal geyma kvittunina. Skilaðu bilaðri vöru þangað sem hún var keypt.
Vörur okkar uppfylla viðeigandi Evrópustaðla í hverju tilviki (EN 60598)

CA - INSTRUCCIONS D'ÚS I FUNCIONAMENT DE LES LÀMPADES! Per la seva seguretat, instal·li i utilitzi les làmpades seguint aquestes instruccions. Desi les instruccions. Identifiqui els dibuixos del quadre de botons del producte i els esquemes de les instruccions i tingui en compte els textos d'advertència.
Abans d'instal·lar, posar en funcionament o reparar la làmpada, cal desconnectar-la de la xarxa elèctrica. Cal desconnectar l'interruptor de seguretat del circuit elèctric. Si no sap quin interruptor és, desconnecti els interruptors del comptador de consum elèctric.
Làmpada aplic.
Aquest producte es pot utilitzar tant a l'interior com a l'exterior.
La làmpada inclou un transformador de seguretat.
El paquet conté un transformador de seguretat de classe 2 i un llum de classe 3.
La instal·lació del sensor només la pot dur a terme personal qualificat.
Asseguri's que de no malmetre cap cable elèctric quan instal·li el sensor.
Tingui en compte l'esquema adjunt quan instal·li la làmpada.
La temperatura del color es pot ajustar amb el regulador que inclou el producte. Rang: 2800-4000-6000K
llums LED inclosos
No obri el producte! Els llums LED no són reemplaçables
Caldrà substituir la làmpada al final de la vida útil de les bombetes LED.
No llenci la làmpada a la brossa.
No miri fixament els llums LED!
La làmpada no disposa de funció d'atenuació

Els codis de color dels cables són aquests: negre o marró (L) = fase, blau (N) = neutre, i en el cas de les làmpades amb protecció contra descàrregues de classe I: verd-groc = conductor de protecció.
El fabricant no es responsabilitza de cap dany indirecte o accident causat per un ús o instal·lació inadequat.
Rábalux ofereix 5 anys de garantia per a làmpades LED. La garantia només cobreix l'ús domèstic de l'aparell (una mitja de 2'5 hores diàries). Si us plau, desi el comprovant de compra per poder reclamar la garantia del producte. Torni els productes defectuosos a l'establiment on els va comprar.
Els nostres productes s'ajusten als estàndards europeus pertinents (EN 60598)

MT - STRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU U T-TĦADDIM TA' FITTING TAD-DAWL! Għas-sigurezza tiegħek, immonta u ħaddem il-fitting tad-dawl skond l-istruzzjonijiet. Żomm dawn l-istruzzjonijiet. Identifika d-disinni fuq il-prodott, fuq il-pjanċa tad-dejta tal-prodott, u fl-istruzzjonijiet u agħti kas it-testi ta' twissija.
Qabel l-immuntar, tħaddim jew tiswija tal-fitting tad-dawl iċ-ċirkwit in kwistjoni jrid jinqata' mill-vultaġġ. Huwa xieraq li titfi l-cutout taċ-ċirkwit in kwistjoni jew jekk ma tafx liema huwa l-cutout, allura, itfi l-cutouts tal-miter tal-konsum.
Fitting tad-dawl fiss.
Il-prodott huwa adattat kemm għall-użu fuq ġewwa kif ukoll fuq barra.
Fitting tad-dawl provdut bi transformer ta' sigurezza.
L-imballaġġ fih transformatur Klassi II u luminaire Klassi II.
Il-fitting tad-dawl għandu jiġi mmuntat u mħaddem minn electrician kwalifikat!
Kun żgur li ma tagħmilx ħsara lil xi kejbils tal-elettriku meta tkun qed timmonta il-fitting tad-dawl.
Id-disinn mehmuż għandu jintuża meta l-fittings tad-dawl jiġu mmuntati.
It-temperatura tal-kulur tista' tiġi aġġustata bl-użu tas-swiċċ fuq il-prodott. Il-valuri disponibbli: 2800-4000-6000K
LED inkluż
Tiftaħx il-prodott! Is-sorsi tad-dawl LED ma jinbidlux
Fi tmiem il-ħajja tas-sosr tad-dawl LED, il-fitting tad-dawl irid jinbidel.
Tarmix il-lampa mal-iskart domestiku
Sors ta' dawl LED - jekk jogħġbok tħarisx ħafna lejn id-dawl għal ħin twil!
Il-lampa mhijiex maħsuba biex tbaxxi u tgħolli d-dawl.

Il-kodiċi tal-kulur tal-wajer huma li ġejjin: iswed jew kannella (L) = konduttur tal-phase, blu (N) = konduttur newtrali u fil-każ ta' fitting tad-dawl tal-protezzjoni mix-xokkijiet ta' klassi I: aħdar-isfar = konduttur protettiv
Il-produttur ma jistax ikun responsabbli għal ħsarat inċidentali jew aċċidenti minħabba konnessjoni jew użu mhux skond l-istandard.
Rábalux tagħti garanzija ta' 5 snin fuq sorsi ta' dawl LED. Il-garanzija tkopri biss użu fid-dar (medja ta' 2.5 sigħat kuljum) Biex tkun kapaċi tinforza l-garanzija, jekk jogħġbok żomm l-irċevuta. Jekk jogħġbok irritorna prodott bil-ħsara lill-post tax-xiri.
Il-prodotti tagħna jikkonformaw mal-istandards Ewropej relattivi f'kull każ (EN 60598)

ME - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvjetno tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na umu tekstualna upozorenja.
Prije montaže, stavljanja u rad ili popravljanja rasvjetnog tijela, pripadajuće strujno kolo mora se isključiti iz naponske mreže. Preporučuje se da se isključi osigurač koji osigurava to strujno kolo, ili ako ne znate koji je pravi prekidač onda da isključite sve osigurača na potrošačkom brojilu.
Fiksno rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan i za unutrašnju i spoljnu upotrebu.
Rasvjetno tijelo opremljeno sa sigurnosnim transformatorom.
U pakovanju se nalazi transformator sigurnosne klase II i lampa klase III.
Rasvjetno tijelo smije da postavi i pusti u rad isključivo kvalifikovani električar!
Pobrinite se da ne oštetite nikakve električne kablove prilikom postavljanja rasvjetnog tijela.
Prilikom montiranja rasvjetnih tijela treba da se koristi priložena šema.
Temperatura boje može da se podesi pomoću prekidača na proizvodu. Dostupne vrijednosti: 2800-4000-6000K
Priložen LED
Ne otvarajte proizvod! LED svjetla se ne mogu zamijeniti
Na kraju životnog vijeka LED svjetla, mora se zamijeniti rasvjetno tijelo.
Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.
LED svjetlo, molimo vas ne gledajte direktno u svjetla duže vremena!
Ova svjetiljka se ne može koristiti sa regulatorom jačine svjetla

Šifre boja žice su sljedeće: crna ili smeđa (L) = provodnik faze, plava (N) = neutralni provodnik, i u slučaju da rasvjetno tijelo ima zaštitu od strujnog udara Klase I: zeleno-žuta = zaštitni provodnik
Proizvođač neće biti odgovoran za slučajna oštećenja ili nezgode koje nastaju uslijed nestandardnog priključivanja i korišćenja.
Rábalux daje 5 godina garancije na LED svjetla. Ova garancija pokriva samo kućnu upotrebu (prosječno 2,5 sata dnevno). Da biste bili u mogućnosti iskoristiti garanciju, molimo vas da sačuvate račun. Molimo da vratite neispravan proizvod na mjesto kupovine.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN (60598)

HY - ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ և ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ: Ձեր անվտանգության համար լուսային սարքի մոնտաժումն ու գործողության մեջ դնելը հիմնված է նշված ցուցումների վրա: Պահպանե՛ք այս ցուցումները: Համեմատե՛ք ապրանքում, տեղեկատվական թերթիկում և ցուցումներում ներկայացված տվյալները և պահպանե՛ք նախազգուշական տեքստերը:
Լուսային սարքը մոնտաժելուց, գործողության մեջ դնելուց կամ նորոգումից առաջ, հարկ եղած դեպքում անջատեք այն հոսանքի լարումից: Նպատակահարմար է անջատել ամրացման շղթան, եթե դուք չգիտեք, թե որն է անջատիչը, ապա անջատել դրանք հաշվիչ սարքից:
Ամրակայված լուսային սարք
Ապրանքը հարմար է միայն շինության մեջ և բացօթյա օգտագործման համար:
Լուսային սարքն ապահովված է անվտանգության հոսանքափոխարկիչով (տրանսֆորմատոր)
Փաթեթը պարունակում է II դասի հոսանքահարման պաշտպանության տրանսֆորմատոր և III դասի հոսանքահարման պաշտպանության տրանսֆորմատոր
Լուսային սարքը պետք է տեղադրվի և գործարկվի միայն որակավորված էլեկտրիկի կողմից:
Համոզվե՛ք, որ լուսային սարքը տեղադրելու ընթացքում ոչ մի էլեկտրական լարի չեք վնասում:
Լամպը մոնտաժելիս պետք է օգտագործել կցված սխեմայով նկարը:
Գունային ջերմաստիճանը կարող է փոփոխվել՝ օգտագործելով ապրանքի վրայի անջատիչը: Հասանելի արժեքները՝ 2800-4000-6000Կ
Լուսադիոդային լույսի աղբյուր
Լուսային սարքը նախատեսված չէ հոսանքի հզորությամբ կարգավորիչով աշխատելու համար:
LED լույսի աղբյուրի շահագործման ժամանակը ավարտվելուց հետո, լուսատուն պետք է փոխվի:
Մի՛ նետեք լուսային սարքը կենցաղային թափոնների հետ միասին:
Առողջության պաշտպանության նկատառումներով երկար մի՛ նայեք տաք լուսադիոդներին:
Կարելի է օգտագործել լույսի ուժգնության կարգավորիչով:

Մետաղալարերի գունային կոդավորումը հետևյալն է. սև կամ շագանակագույն (L) = փազային, կապույտ (N) = զրո, իսկ պաշտպանության И դասին պատկանող լամպի դեպքում դեղնականաչավուն = պաշտպանիչ մետաղալար:
Արտադրողը չի կրում պատասխանատվություն սխալ միացման և օգտագործման հետևանքով առաջացած պատահական վնասվածքների և խափանումների համար:
"Rábalux LED լուսադիոդային լույսի աղբյուրների համար տալիս է 5-ամյա երաշխիք: Երաշխիքը վավեր է միայն տնային օգտագործման դեպքում (օրական միջինը 2,5 ժամ): Խնդրում ենք պահպանեք գնումը հաստատող կտրոնը, քանի որ երաշխիքը գործում է միայն դրա ներկայացման դեպքում: Անսարք ապրանքը վերադարձրե՛ք դրա գնման վայրին:"
Մեր արտադրանքը բոլոր դեպքերում համապատասխանում է եվրոպական ստանդարտներին: (EN 60598)

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO PARA ACESSÓRIOS DE ILUMINAÇÃO! Para sua segurança, monte e coloque os acessórios de iluminação a funcionar com base nas instruções. Conserve estas instruções. Identifique os desenhos no produto, na placa de dados do produto e nas instruções e tenha em consideração os textos de aviso.
Antes da montagem, colocação em funcionamento ou reparação do acessório de iluminação, o circuito em questão tem de ser desligado da corrente. Se for conveniente desligar o disjuntor que protege o circuito em questão ou se não souber qual é o disjuntor, desligue o disjuntor do contador de consumo.
Acessório de iluminação fixo.
O produto é adequado para uma utilização no interior e no exterior.
Acessório de iluminação fornecido com transformador de segurança.
A embalagem contém um transformador de segurança Classe II e uma luminária Classe III.
O acessório de iluminação apenas deve ser montado e colocado em funcionamento por um eletricista qualificado!
Assegure-se de que não danifica quaisquer cabos elétricos quando montar o acessório de iluminação.
Deverá ser usado o desenho em anexo na montagem dos acessórios de iluminação.
A temperatura de cor pode ser ajustada com o interruptor do produto. Valores opcionais: 2800-4000-6000K
LED incluído
Não abra o produto! As fontes de luz LED não são substituíveis
No final da vida útil da fonte de luz LED, o acessório de iluminação tem de ser substituído.
Não coloque o candeeiro no lixo doméstico.
Fonte de luz LED, não olhe para as luzes durante muito tempo!
O candeeiro não foi concebido para regulador de luz

Os códigos de cores dos fios são os seguintes: preto ou castanho (L) = condutor de fase, azul (N) = condutor neutro, e no caso de um acessório de iluminação com proteção de choque da classe I: verde-amarelo = condutor de proteção
O produtor não será responsável por danos incidentais ou acidentes resultantes de uma ligação e utilização não convencionais.
A Rábalux dá uma garantia de 5 anos sobre fontes de luz LED. A garantia apenas cobre uma utilização doméstica (média de 2,5 horas por dia). Para poder exercer a garantia, deverá conservar o recibo. Entregue o produto defeituoso no local de compra.
Os nossos produtos cumprem em casa caso as correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)

ES - INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO PARA LUMINARIA. Es importante seguir las instrucciones para el montaje y la puesta en marcha de la luminaria para su seguridad. Conserve las instrucciones. Identifique las figuras indicadas sobre el producto, tabla de datos del producto y en las instrucciones de uso y respete las inscripciones de advertencia.
Antes de montar, poner en marcha o reparar la luminaria, hay que cortar la tensión de alimentación del dicho circuito. Recomendamos que desconecte el disyuntor del circuito o, si no sabe cuál es, cortar el disyuntor del contador.
Luminaria fija.
El producto puede ser utilizado en el interior y en el exterior también.
Luminaria con transformador de seguridad.
Le paquete contiene un transformador de seguridad de la clase II de protección contra los choques y una luminaria de clase III de protección contra los choques
El montaje y la puesta en marcha de la luminaria debe ser ejecutado por un electricista.
Al instalar la luminaria hay que evitar el deterioro de los cables eléctricos.
La figura adjunta da ayuda para el montaje de la luminaria.
La temperatura del color puede ajustarse con la rueda presente en el producto. Rango: 2800-4000-6000K
Dispone de una fuente de luz LED
No abra la luminaria. Los LED-es no pueden ser cambiados.
Al final del período de vida de los LED, hay que cambiar la luminaria.
No tire la lámpara a la basura doméstica.
Para proteger su salud, recomendamos que evite el contacto largo de los ojos con los diodos LED.
La luminaria no puede funcionar con regulador de intensidad de luz.

Indicaciones de color de los cables: negro o moreno (L) = conductor de fase, azul (N) = conductor neutro y en caso de luminaria equipada de protección I contra choques: verde-amarillo = conductor de protección
El fabricante no asume la responsabilidad de los daños o accidentes provocados por la conexión o utilización incompetentes.
La sociedad Rábalux asume una garantía de 5 años para las fuentes de luz LED. La garantía es válida sólo en caso de utilización media de 2,5 horas. Para la garantía, conserve el recibo. En caso de producto deteriorado, devuelvelo al lugar de compra.
Nuestros productos son siempre conformes a las normas europeas (EN 60598)